



世纪金榜

● 最受读者喜爱的青少年文学读物奖 ●

基督山伯爵

(法)大仲马◎著
丛书主编 张 泉
南柯子◎译写



当我们不被理解、遭遇诬陷甚至迫害的时候，“等待”和“希望”是让我们曲径通幽，最终柳暗花明的凭借。“在上帝垂顾，为人类揭开未来之前，人类的全部智慧都包含在这两个词语中，这就是‘等待’和‘希望’。”

CCTV.com | 世纪金榜
中国教育教辅 黄金展位星级合作伙伴



NLIC2970860292



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

基督山伯爵 / 南柯子译写.

—杭州: 浙江大学出版社, 2010.9(2012.1 重印)

(典藏一生: 我的世界文学名著: 金榜青少版)

ISBN 978-7-308-07543-5

I. ① 基… II. ① 南… III. ① 长篇小说—法国—近代—缩写本
IV. ① I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 071199 号

基督山伯爵

丛书主编 张 泉

原 著 (法) 大仲马

译 写 南柯子

责任编辑 陶 杭

封面设计 世纪金榜工作室

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

总 发 行 山东世纪金榜科教文化股份有限公司

排 版 山东世纪金榜科教文化股份有限公司

印 刷 滨州市文海印务有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 17.5

字 数 235 千

版 印 次 2010 年 9 月第 1 版 2012 年 1 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-07543-5

定 价 16.50 元

读一本好书， 就等于和一位高尚的人对话。

——（德）歌德

名著是熠熠生辉、光芒耀眼的璀璨明珠。

名著是扣人心弦、境界高远的天籁之音。

名著是永恒不衰、薪火相传的岁月经典。

.....

当你苦恼迷茫时，名著是闪亮的灯火，烛照人生的方向。

当你孤独寂寞时，名著是忠诚的伴侣，抚慰心灵的无助。

当你伤心痛苦时，名著是温暖的阳光，驱散精神的阴霾。

当你怯懦退缩时，名著是激扬的鼓点，澎湃冲锋的豪情。

.....

走进名著，穿越古今中外领略不同文化博览世间万象，开阔视野增长见识。

走进名著，洞悉深刻内涵品味隽永语言体察艺术表现，感知文学提升素养。

走进名著，分辨真假善恶汲取人生哲理坚定原则信仰，陶冶情操净化心灵。

走进名著，享受阅读乐趣激发读书欲望发展主体意识，培养习惯塑造人格。

.....

一样的名著，不一样的感受。

金榜青少版，更多的付出和努力，带给你更多的收获和感悟。





致亲爱的读者

典藏一生·我的世界文学名著

·金榜青少版·

名著是历史长河中的璀璨星光

名著是文学大海里的美丽珊瑚

名著是遗留人间的精神珍珠……

它不仅能给我们的升学考试带来帮助,更能拓展我们认识世界的视野,滋养我们的心灵,给我们平静、坦荡的胸怀,给我们追求真理战胜困难的勇气,给我们热爱生命拥抱生活的热情。

关云长的忠肝义胆、鲁滨逊的矢志不移、冉阿让的灵魂救赎……

一部部名著塑造了无数脍炙人口的经典形象。掩卷遐思,一个个鲜活生动的人物形象在我们的脑海中一一闪现。

但是在琳琅满目、卷帙浩繁的文学名著中,哪些更贴近学子们的需要?哪些是青少年朋友们更想读的呢?

为此,我们走访了大量的学校,咨询了全国25个省市的125位教材研究员和120位命题专家。在充分调研和深入了解的基础上,我们推出了这套别具特色的“金榜青少版”世界文学名著,第一辑52册,这仅仅是一个开始。

质量是世纪金榜图书的生命底线,我们精益求精,数易其稿,在保证图书品质的同时,也使这套精品图书具有了以下独有的特质:

从读者中来,到读者中去:在篇目的选择上,我们充分尊重广大青少年朋友和中学教师的选择。我们汇总3523份中小学生和2518名一线教师的推荐意见,整理出这一份寄托读者心声的书单。同时,每一篇文稿,每一个封面,我们都让广大师生去“挑刺”。





名师原创系列

《红楼梦》

立足新课标,高于新课标:从书目的选择,到改写要求的制定,我们都按照新课标的要求来做。同时咨询相关教育专家和著名作家,选取了一些脍炙人口的文学佳作,立足新课标,更上一层楼,整个系列结构更加全面合理。

既原汁原味,又极富创新:我们的改写,保留了情节的完整,主人公的曲折经历,人物形象的饱满;作者或幽默诙谐、或冷峻奇崛、或恬淡婉转的语言,我们都力求原汁原味地呈现。同时一些表达和语言更贴近时代,更易于被青少年接受。

析人物性格,煮心灵鸡汤:章节开始设计了“阅读开机”栏目,开篇设疑,层层引导,让孩子在好奇中爱上名著,爱上阅读。同时章节结束设置了“心灵贴吧”,或分析人物性格,或点评事件的处理,每个点评都力图给孩子的智力发展、人格养成提供一定的启示和引导。

汇名师点评,助写作提升:每一册名著都有自己的独到之处,人物的刻画,情节的处理,都有妙笔生花之处,每每精彩之处,均由名师点评,并设“助写作”栏目,助力作文水平提升。

设名著百科,开广阔视野:名著图书历久弥香,久远的年代和丰富的题材为我们提供了文学给养,特设“学百科”栏目,解疑答惑,让百科知识如春雨润物般“潜”入心田。

金榜出品,必属精品,金榜青少版带给大家的是全新的、与众不同的感受,力量美、音乐美、绘画美、人格美时时滋润着你的心灵。

金榜青少版,让你爱上名著,爱上阅读,爱上生命。



目录

Contents

世界上无所谓幸福或不幸,只有一种状况与另一种状况的比较;只有体验过死亡的痛苦,才能体验生活的快乐。

第一章	船抵马赛	1
第二章	恶毒阴谋	9
第三章	祸袭婚宴	15
第四章	无辜蒙冤	22
第五章	风云变幻	31
第六章	初识神甫	39
第七章	真相大白	46
第八章	巧妙脱险	56
第九章	寻找宝藏	64
第十章	重回故里	70
第十一章	真诚报恩	79
第十二章	神秘现身	89
第十三章	特赦令	94
第十四章	赎取肉票	100
第十五章	异地重逢	110
第十六章	回忆凶杀案	120



第十七章	双马连环计	128
第十八章	相见不相识	137
第十九章	借刀杀人	143
第二十章	玩转公债	150
第二十一章	假戏真唱	155
第二十二章	巧立遗嘱	161
第二十三章	别墅晚宴	170
第二十四章	各怀鬼胎	176
第二十五章	咫尺天涯	184
第二十六章	恐怖凶宅	190
第二十七章	谣言陡起	197
第二十八章	祸不单行	205
第二十九章	梁上君子	212
第三十章	罪有应得	220
第三十一章	死里逃生	229
第三十二章	原形毕露	235
第三十三章	午夜幽灵	240
第三十四章	家破人散	248
第三十五章	杀手铜	255
第三十六章	罗马强盗	263
第三十七章	终极幸福	271



世界上无所谓幸福或不幸,只有一种状况与另一种状况的比较;只有体验过死亡的痛苦,才能体验生活的快乐。

船抵马赛



从士麦拿出发的“法老”号缓缓驶进了圣琪安海岛，唐泰斯难以抑制激动的心情，因为他就要见到阔别已久的父亲和未婚妻了。更令他高兴的是，老船长过世后他被寄予厚望，成为未来船长的不二人选，然而他的愿望能实现吗？他的父亲和未婚妻又是何种境况呢？

一八一五年二月二十四日，前哨瞭望塔上的瞭望员向人们发出信号，示意“法老”号三桅船即将抵岸。它是从士麦拿出发，途经里雅斯特、那不勒斯而来的。

在马赛，一艘大船进港毕竟是一件大事，尤其是像“法老”号这样的大船，船主又是本地人，这种好戏谁也不愿放过，因此圣琪安海岛上早就被挤得水泄不通。

“法老”号借助三张主桅帆、一张大三角帆和一张后桅帆驶进港口，不过速度缓慢，显得无精打采的，以致岸上的围观者都本能地预感到有某种不幸发生。不过经验丰富的航海家发现，大船并无任何偏差。

一个青年站在领港员身边，动作娴熟地打着手势，敏锐地注意着船的每一个动作，重复着领港员的每一道命令。他身形瘦长，大约十八九岁，长着一对黑色的眼睛和一头乌黑的头发，身上具有沉着和坚毅的气质，这是自幼经过风浪搏击的人所特有的。

有个围观者等不及帆船入港，就跳进一只小艇向大船划去，在

字百科

士麦拿今称伊兹密尔，是土耳其西部濒临爱琴海的港市，自古便是贸易中心。里雅斯特、那不勒斯、马赛都是地中海地区的著名港口。此条线路经由爱琴海、地中海，直抵法国最大的对外贸易门户马赛。

字百科

意大利第勒尼安海北岸港口城市。

字百科

海葬是指将尸体投入海洋的一种处理遗体的方法。海葬的历史很久远,当船、舰上人员死亡,尸体无法运回陆地安葬时,便会在海上举行海葬。

释词义

把铁锚投入水底,使船停稳。

里瑟夫湾的对岸靠进大船。

大船上的青年看见来人,摘下帽子,来到船边。

“啊! 是你呀,唐泰斯?”小艇上的人喊道,“出了什么事? 船上的士气怎么如此低沉?”

“太不幸了,莫雷尔先生! 在契维塔韦基亚附近,我们失去了勇敢的莱克勒船长。”唐泰斯回答说。

“货呢?”船主焦急地问。

“货物完整无缺,但可怜的莱克勒船长……”

“他怎么了?”船主稍稍松了一口气。

“他得脑膜炎去世了,临终时痛苦极了。”唐泰斯说完,转身对船员喊道,“全体注意! 准备抛锚!”

船上共有近十位海员,一听到命令,有的奔向大帆的索子,有的奔向三角帆和主帆的索子,有的则控制转帆索和卷帆索。唐泰斯环顾四周,见命令已迅速准确地执行,又将脸转向船主。

“到底是怎么回事?”船主旧话重提。

“事情发生得太突然了,完全始料不及! 在那不勒斯,莱克勒船长与港督交谈了好久,离开时就感觉头不太舒服,二十四小时后开始发高烧,三天后就去世了。我们按照惯例,在艾尔及里奥岛附近把他海葬。只留下他的十字荣誉勋章,准备交给他的遗孀做纪念。”

唐泰斯见船主已有点着急,赶紧抛给他一条绳子,说:“现在请您上船来吧,莫雷尔先生,押运员腾格拉尔先生会把详细情形告诉您的。我还得去照顾抛锚和给这只船挂丧的事。”说完便去执行任务去了,将船主和腾格拉尔留在一边。腾格拉尔大约二十五六岁,天生一副谄上欺下的嘴脸,大家都讨厌他,却很爱戴爱德蒙·唐泰斯。

“莫雷尔先生,”腾格拉尔说,“您已得知那件不幸的事了吧?”

“是啊,可怜的莱克勒船长! 他的确是一个勇敢正直的人。”船主将目光落在正在指挥抛锚的唐泰斯身上,“可是,一个水手要干

好,也并不一定是老海员才行。你看爱德蒙,他无须任何人指示,也能指挥若定。”

“是的,不过年轻人总是自视甚高的。船长刚去世,他就不跟任何人商量,自作主张将船在厄尔巴岛停了一天半,还私自带了一封信。”看着唐泰斯在船上指挥水手抛锚和在船上降旗致哀,腾格拉尔接着说道,“你看,他简直自命为船长了。”

“事实上,他已经是了。”船主说。

当唐泰斯忙完这一切,回到船主身边。莫雷尔先生问道:“你为什么要在厄尔巴岛停泊一天半?”

“莱克勒船长在临终前,送给我一包东西,让我送给贝特朗元帅,我不过是执行他的遗愿罢了。”

莫雷尔先生急忙把唐泰斯拉到一边,问:“你见到他了吗,爱德蒙?”

“见到了。陛下问了一些船上的情况,我告诉他,自己只是大副,船是莫雷尔父子公司的。他说他了解这家公司,他当年驻守在瓦朗斯的时候,那个团里也有一个姓莫雷尔的人。”

“不错!”船主兴奋地叫道,“那是我叔叔,要是我叔叔知道陛下还记得他,准会感动得落泪。不过这件事可不要张扬出去,否则你会受牵连的。”

莫雷尔先生邀请唐泰斯共进晚餐,不过唐泰斯婉言谢绝了他的好意,因为他已有三个月没有见到家中的老父亲,还有迦泰罗尼亚村的恋人梅塞苔丝了。

“不过,莫雷尔先生,我还想起一件事,得向您请两星期的假。”

“反正三个月之后才会再出海,你在这段时间内赶回来就行。”船主拍拍青年浑厚的背脊,“因为‘法老’号出海,总不能没有船长吧!”

“您真要任命我做‘法老’号的船长吗?”唐泰斯兴奋地大叫道。

“假如是我一个人说了就算,我现在就可以任命你。不过这事

学百科

位于意大利中部的一个岛屿,拿破仑被迫退位后,便于1814年5月5日到1815年2月26日被流放于此。

学百科

贝特朗是拿破仑的一名将军,多年追随拿破仑。

学百科

这里指正被流放到厄尔巴岛的拿破仑。

学百科

法国东南部城市,拿破仑早年所在的拉费尔炮团曾驻防在瓦朗斯。

助写作

“热泪盈眶”及“紧紧握住”等动作描写，写出了唐泰斯得知莫雷尔想为他争取船长一事后的激动心情。

暖人生

唐泰斯不因与腾格拉尔的私人恩怨影响工作，而是以大局为重，他宽广的胸怀是他获得尊重的重要因素。当我们与别人意见不合时，应有“退一步海阔天空”的胸怀，去包容别人，体谅别人。

助写作

神态和动作描写，传神地描绘出了老人的虚弱和见到儿子后的激动与兴奋。

至少已成功一半了，我会尽量为你争取另一半的。”

“啊，莫雷尔先生，”青年水手热泪盈眶，紧紧握住船主的手，大声喊道，“我代表我父亲和梅塞苔丝谢谢您了！您和我一同上岸吗？”

“不了，我还要留在这儿与腾格拉尔先生结账。你在航行中对他满意吗？”

“我想作为一个押运员，他是很尽职的。不过途中我曾与他拌过一次嘴，或许从那时起他就开始讨厌我了。”

“假如你是‘法老’号的船长，你会留下他继续任职吗？”船主问。

“无论我当船长还是大副，我对那些能博得船主信任的人，总是极为尊敬的。”唐泰斯回答。

唐泰斯说罢，辞别船主，跳上小艇，在船尾坐下，吩咐水手向卡纳比埃尔街飞速划去。

船主转过身来，看见腾格拉尔站在自己身后，仿佛随时等候吩咐，其实他也是在目送那青年水手。这两个人都注视着同一人，那目光中的含义却大相径庭。

唐泰斯穿过卡纳比埃尔街，拐进诺埃尹街，进入梅朗巷左侧的一间小房子里。唐泰斯的父亲就住在这间房里。老人还不知道“法老”号到港的消息，他正站在一张椅子上，用颤抖的手绑着几株铁线莲和旱金莲。蓦然，他感觉自己被一双强有力的手臂拦腰抱住，随即听到一个熟悉的声音：“亲爱的父亲！”

老人惊叫着转过身来，看清是自己的儿子，面色惨白，浑身哆嗦，倒在他的怀抱中。

“你怎么啦，身体不舒服吗？”青年人不安地问。

“不，我亲爱的爱德蒙，我的宝贝！我没想到你回来了。我突然看见你，心情太激动。上帝呀，我感觉自己快要闭过气去了！”

“人们都说快乐不伤身体，所以我就悄悄溜进来了。嗨！对我

笑呀,我们就要过上幸福生活了。”

“但我们怎么才能幸福呢?”

“哦,愿上帝原谅我。我的幸福是建立在另一家人失去亲人的痛苦之上的。善良的莱克勒船长死了,承蒙莫雷尔先生的举荐,我很有可能接替他的位置。亲爱的父亲,我二十岁就能当上船长,薪水是一百金路易,还可以分红利!这可是像我这样的穷水手以前连想都不敢想的呀……”

唐泰斯尚未说完,便见老人精疲力竭地仰面向后倒去。他忙打开橱柜,想给父亲倒点酒,橱柜里却空空如也。

“别找了,”老人摇摇头,“酒早就没有了。”

“什么!没有酒了?”唐泰斯的脸色渐渐变得煞白,看着老人那深陷的双颊,又将目光转向那空空的橱柜,“父亲,您缺钱用吗?”

“只要你回来,就什么都不缺了。”老人说。

“可是,”唐泰斯拭了一把从额上滚落下来的汗珠,嗫嚅(niè rú)道,“可是三个月前,我分明给你留下了二百法郎啊!”

“没错,不过你忘了,我们还欠邻居卡德鲁斯一笔小债。他向我提起这件事,说假如我不还债,他就会去找莫雷尔先生讨要,我怕会影响你,就把钱还给他了。”

“可是,”唐泰斯叫了起来,“我足足欠了卡德鲁斯一百四十法郎,难道你靠这区区六十法郎生活了三个月?上帝饶恕我吧!”爱德蒙哭着跪在老人面前。

“好了,”老人说,“只要你回来,就什么都好了。”

“是啊,我回来了,”青年说,“前程似锦,还带回了一点钱。看,父亲!”只听哗啦一声,唐泰斯将口袋倒了个底朝天,桌上一共有十几枚金币、五六枚埃居和几个零币。

父子俩正说着,忽然听到一阵由远而近的脚步声。紧接着,一个头发蓬松的黑脑袋出现在门口,那人年约二十五六岁,手里拿着一块布料,正是他们的邻居,裁缝卡德鲁斯。

字百科

法国金币名。铸于1641~1795年间。币上铸有法国国王路易十三和路易十四等人的头像。

悟人生

宁愿自己忍受痛苦和拮据,也不愿让儿子受到丝毫不好的影响。父母就是这样无私地关心和疼爱自己的孩子,身为子女,又怎能不孝敬、关爱我们的父母呢?

字百科

法国古货币的一种,法语盾徽的意思。十三世纪三四十年代由法王菲利普六世铸造,最初为金币,后改为银铸币。

助写作

一个“瞟”字，写出了裁缝对金钱的关注与在意，其贪婪性格与前文中爱德蒙父亲的描述相呼应。

“嗨，真是爱德蒙回来了？”他带着浓重的马赛口音说道，露出一口象牙般的白牙齿，我刚才到码头上配布料，与我们的朋友腾格拉尔相遇，听他说你回来了，我才急急忙忙地跑过来，跟老朋友叙叙旧。”

裁缝一面说，一面向桌上的金币和银币瞟去。

青年看出了邻居眼里流露出的贪婪目光，漫不经心地说：“这些钱不是我的，父亲怕我担心他缺钱花，就把钱全部倒在桌上。父亲，快把这些钱收进箱子吧，不过我们的邻居卡德鲁斯如果需要，我们倒是很高兴帮忙。”

“不，孩子，”卡德鲁斯说，“我根本不需要，干我这行够吃够喝的了，不过你的好意我还是很感激的。”

唐泰斯转向父亲说道：“现在我知道你身体很好就放心了。现在请允许我去迦泰罗尼亚，好吗？”

“你这次尽快赶回来，做得很对。”卡德鲁斯说，“梅塞苔丝是一位美丽的姑娘，身边总是不乏追求者，而且条件相当不错。”

“是么？”爱德蒙虽然面带微笑，但隐隐有些不安。

卡德鲁斯又说：“不过你就要做船长了，她怎么会拒绝你呢？”

“我相信梅塞苔丝，不管我能否当上船长，她都会忠于我的。”爱德蒙拥抱了一下父亲，挥手向卡德鲁斯告别，便走出去了。

过了一会儿，卡德鲁斯也起身离去，来到西纳克街的拐角上，腾格拉尔正在那儿等他。

“怎么样，”腾格拉尔说，“你见到他了？”

“我刚从他那儿过来。”

“他提到他要当船长的事了吗？”腾格拉尔问。

“听他那口气，好像已经是板上钉钉了。他还说要借钱给我，跟一个银行家似的。”

“假如我们愿意，他还能往上爬，”腾格拉尔眼里闪过一道狠毒之色，“否则，说不定还不如现在呢！”

助写作

腾格拉尔恶毒的语言和眼神，与他前文中对爱德蒙的痛恨相呼应，营造出紧张又不安的气氛，令人不由得为爱德蒙担忧。

“什么意思?”

“随便说说罢了。他还爱着那个漂亮的迦泰罗尼亚姑娘吗?”

“爱得如痴如醉!不过,如果我没有弄错的话,他可能会遇到麻烦的。那个姑娘每次进城时,身边总有一个身材魁梧的迦泰罗尼亚小伙子陪着。他生着一双黑色的眼睛,皮肤黑里透红,相貌堂堂,她叫他堂兄。”

“真的?你能确定她堂兄是在追求她吗?”

“一个二十二岁的英俊青年,对一个十七岁的漂亮姑娘,难道还有别的想法?”

“你说唐泰斯去迦泰罗尼亚村庄了吗?”

“我下楼之前就去了。”

“那我们也顺着这条路去吧,在约瑟夫酒店那儿等着,一面喝拉玛尔格酒,一面听消息。”

二人快步向约瑟夫酒店走去,要了一瓶酒。一边喝着泛起泡沫的拉玛尔格酒,一面竖耳倾听百步开外的动静。迦泰罗尼亚人便聚居在这座寸草不生的小山包后面。

很久以前,有一群神秘的移民离开故土西班牙,在海湾的这块突出地带登陆。他们很快建起了小小的村落,在这里安居乐业,生儿育女。他们保持着旧有的风俗习惯和语言,实行族内通婚。三四百年来,他们像海鸟一般依恋着这块小海岬(jiǎ)。

在这个小村子里,有一所房子的墙外爬满了青藤,阳光给那些枯萎的叶片涂上一层美丽的色彩。里面涂上的一层石灰是这间西班牙房子的唯一装饰。

一个年轻美丽的姑娘正斜倚在墙壁上,头发似乌玉般光润亮泽,眼如羚羊般温柔善良,她那极具古典美的纤纤玉手,正揉搓着一束欧石南,花瓣散落了一地。她的手臂裸露到手肘处,被日光晒成褐色,如同维纳斯女神的手。由于内心烦躁,一只脚轻轻拍打着地面。

助写作

一连串的比喻,将姑娘的外貌刻画得细致生动,一位温柔美丽、安静闲适的女子跃然纸上。

距姑娘数步之遥,有个年约二十二岁的高大青年不停地摇晃着椅子,手臂支在一张被蛀蚀的旧桌子上,眼中流露出躁动不安的神色。他以双目试探着,但姑娘以严肃坚定的目光阻止了他。

“你看,梅塞苔丝,”青年说,“复活节快到了,正是举行婚礼的好时机!”

“不可能的,你又何苦自寻烦恼?我已经说过一百次了,费南多。我爱爱德蒙·唐泰斯,”姑娘冷冷地说,“除了他之外,我谁也不嫁。”

“你永远爱他吗?”

“哪怕海枯石烂,只要我活一天,就爱他一天。”

费南多垂头丧气,活像一只斗败的公鸡。

助写作

形象的比喻,表达费南多被拒后的沮丧与无奈。



唐泰斯踏踏实实做人做事,重承诺,讲信用,一丝不苟地履行自己的职责,所以年纪轻轻就赢得了船主的青睐,拥有了一个美好的未来。不管年龄大小,出身如何,只要积极去努力,就会取得该有的成就,改善自己的生活。

恶毒阴谋



采取措施,去扭转事情的发展?

“梅塞苔丝!”一个声音在屋外欢快地叫起来。

“啊!”姑娘兴奋得双颊通红,连忙冲到门口,打开门说,“爱德蒙,我在这儿!”

费南多面色苍白,浑身战栗,像发现一条赤练蛇的游人般,踉跄着倒在椅子上。

爱德蒙与梅塞苔丝紧紧拥抱在一起,过了好一阵子,爱德蒙忽然发现角落里有一个陌生人,那张脸埋在阴影里,还下意识地按了按腰上的短刀。

“啊,真抱歉,我不知道这儿还有人。”唐泰斯皱起眉头,向梅塞苔丝问道,“这位先生是谁?”

“我堂兄费南多,你忘了?”

“哦,我还记得。”爱德蒙一只手握着梅塞苔丝,另一只手热情地伸给费南多。对方却如一尊雕像,动也不动,爱德蒙只好尴尬地收回手,仔细地看了看梅塞苔丝焦急的脸,又看到费南多满含敌意的脸,顿时洞悉了一切。

“我风急火燎地赶来,没想到会遇上一个对手。”

“一个对手?”梅塞苔丝愤怒地向堂兄扫去一眼,大声说,“如果

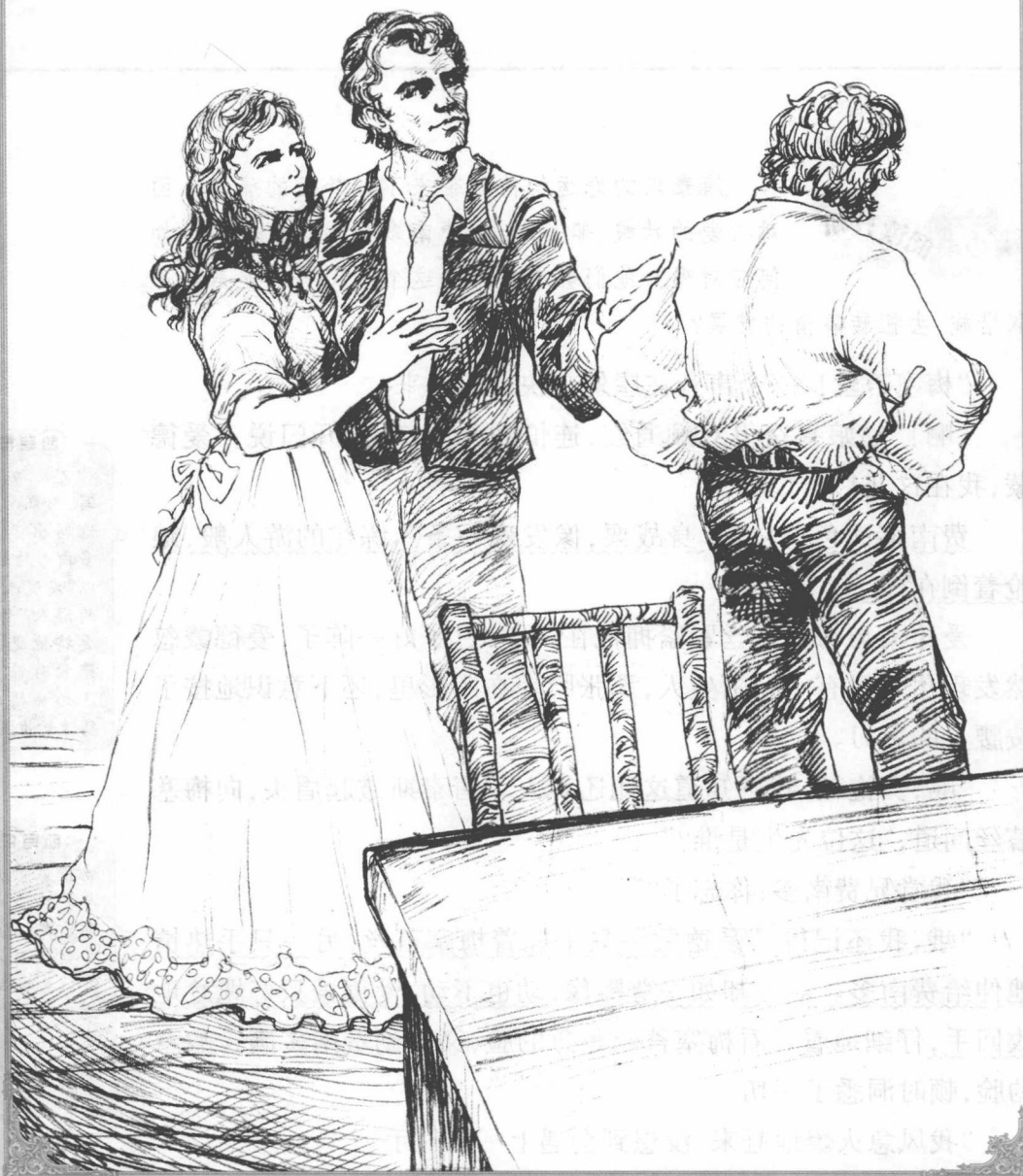
助写作

神态、动作描写,形象而贴切地写出了费南多内心的绝望。以“发现赤练蛇的游人”作比,更将他见到爱德蒙时惊论不已的神情刻画得惟妙惟肖。

助写作

爱德蒙的热情与费南多的无动于衷相对比,突显了二人此时迥异的心境。比作“雕像”,更写出了费南多此时的绝望与无助。

第二卷 恶毒的报复



爱德蒙一只手握着梅塞苔丝，另一只手热情地伸给费南多。对方却如一尊雕像，动也不动，爱德蒙只好尴尬地收回手。